



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

PIF

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

te; o que ha muito tempo que se busca, e já mais se descobrirá.
PIETRATA. f. f. Pedrada, ferida, pancada, que se dá com huma pedra.
PIETRAZZA. peior. e augm. **DI PIETRA.** Grossa, vil pedra.
PIETRELLA. dim. f. **DI PIETRA.** Pedrinha, pedra pequena.
PIETRIFICARE. v. a. Petrificar, converter, mudar em pedra.
Pietrificare. no fig. Endurecer, fazer duro, immovel.
PIETRIFICARSI. v. n. p. Petrificar-se, converter-se, mudar-se em pedra.
Pietrificarsi. no fig. Endurecer-se, fazer-se duro, immovel.
PIETRIFICATO. adj. m. **TA.** f. Petrificado, convertido, mudado em pedra.
Pietrificato. no fig. Endurecido, feito duro, immovel.
PIETRIFICAZIONE. f. f. Petrificação, mudança, conversão em pedra; acção, pela qual se petrifica.
PIETRÒNE. aug. **DI PIETRA.** Pedra grande, pedra grossa.
PIETRÒSO. adj. m. **SA.** f. Pedregoso, frágido, cheio de pedras.
PIETRUZZA. dim. f. **DI PIETRA.** Pedrinha, pedrazinha.
PIETRÙZZOLA. dim. do dim. **DI PIETRUZZA.** Pedrinha pequena, pedrazinha pequena.
PIETRUZZOLANA. dim. do dim. **DI PIETRÙZZOLA.** Pedrinha muito pequena, seixinho pequeno.
PIÈVE. f. f. Parochia, Igreja Parochial, Freguezia, que tem debaixo da sua sujeição Priorados, e Reitorias.
Piève. Curato, Beneficio, cujo titular tem o cuidado, e obrigação de conduzir as almas.
PIEVIALE. v. **PIVIALE.**

P I F

* **PIFANIA.** v. **BEFANIA.**
PIFFERINA. dim. f. Pifarozinho, pequena frauta.
PIFFERARE. v. a. Tocar pifaro, aúbio, flauta, afobiar.
PIFFERÀTA. f. f. Som, toque, concerto dos pifaros, a cujo som se bailha.
PIFFERELLA. f. f. } Qualidade de instrumento,
PIFFERELLO. f. m. } que serve para tomar os angulos, para medir a terra. Termo de Mathematica.
PIFFERINA. dim. f. **DI PIFFERO.** Pifarozinho, pequena gaita, frautazinha.
PIFFERO. f. m. Pifaro, flauta, gaita, instrumento pastoril.
Sonar di piffero. Tocar pifaro, flauta.
Sonator di piffero. Aquelle, que toca pifaro, pifaro.
Far come i pifferi di montagna. Ir para tocar, e ser tocado; ir para bater, e ser batido.
PIFFERISTA. f. m. Pifaro, flautista, gaiteiro, o que toca pifaro.
PIFFERÒNE. augm. **DI PIFFERO.** Pifaro, flauta grande.

P I G

PIGAMO. f. m. Arruda silvestre, planta.
PIGGIORAMEN-TO. }
PIGGIORARE. v. a. }
PIGGIORARE. v. n. }
PIGGIORATIVAMENTE. }
PIGGIORATIVO. }
PIGGIORATO. }
PIGGIORE. f. }
PIGGIORE. adj. }
PIGGIORMENTE. }
PIGHERTA. }

PEGGIORAMEN-TO.

PEGGIORARE.

PEGGIORARE.

PEGGIORATIVAMENTE.

PEGGIORATIVO.

PEGGIORATO.

PEGGIORE.

PEGGIORE.

PEGGIORMENTE.

PIGRIZIA.

PIGIARE. v. a. Pizar, calcar, metter alguma cousa debaixo dos pés.
PIGIATO. adj. m. **TA.** f. Pizado, mettido, calcado debaixo dos pés.
PIGIATORE. v. m. Lagareiro; ou aquelle, que piza, e calca aos pés alguma cousa.
PIGIATURA. f. f. Pizadura, a acção de pizar.
PIGIONALE. adj. m. f. Inquilino, morador em casas de aluguer.
PIGIONANTE. adj. m. f. Inquilino, morador em casas de aluguer.
PIGIONE. f. f. Aluguer, preço, dinheiro, que se paga pela renda de huma casa, &c.
Tor casa a pigione. Alugar, arrendar, tomar huma casa de aluguer: *Conducere.*
Star a pigione. Habitar, morar em casas de casas de aluguer: *In conductitiis adibus habitare.*
Star a pigione. no fig. Se diz de todas as cousas, ou mal collocadas, ou postas fóra do lugar.
Mi pare che ci andiate a pigione. Parece-me que vais para allí violentado, e confrangido.
PIGLIAMENTO. f. m. Tomada, preza; a acção de tomar.
Pigliamento. Prisão, encarceramento, captura; a acção de prender.
Pigliamento. Aceitação; a acção de aceitar, e de tomar á sua conta, e cargo.
PIGLIANTE. p. a. m. f. Que toma, tomando.
PIGLIARE. v. a. Tomar, prender: este verbo tem a mesma significação que *Prendere*, usando-se estes dous verbos nos mesmos sentidos, e modos; e diversificação os seus significados conforme as palavras, que os acompanhão.
Pigliare. Tomar, reduzir ao seu poder, ou com violencia, ou sem ella, assenhorear-se, fazer-se senhor violentamente.
Pigliare. Tomar, agarrar.
Pigliare. Tomar, receber amigavelmente os presentes, os remedios, &c. aceitar.
Pigliare. Enganar, lograr.
Pigliare. Tomar, escolher.
Andar a pigliar i beni altrui. Ir tomar os bens alheios: *Ire aptum bona aliena.*
Pigliar in freta. Tomar com violencia, arrebatado, pegar com pressa.
Pigliar di nascosto. Surripiar, tomar ás escondidas.
Pigliar qualcheduno per la barba. Agarrar alguém pela barba.
Pigliar un libro in mano. Tomar hum livro na mão.
Pigliar denaro ad interesse. Tomar dinheiros a juro.
Lo fece pigliare. Mandou-o agarrar, prender, segurar.
Pigliar ad affitto. Alugar, tomar de aluguer.
Pigliar. Tomar, receber, aceitar.
Pigliar in buona, o in mala parte. Tomar em boa, ou em má parte.
Pigliare. Tomar, eleger, escolher.
Non so che partito mi pigliare. Não sei que partido hei de tomar, não sei que hei de fazer.
Pigliar partito nella Milizia. Assentar praça de soldado; tomar partido na Milicia.
Il sonno mi piglia. O somno me vem.
La febbre mi piglia. Vem-me a febre.
Pigliar altro animo. Tomar outro animo, fazer-se benevolo.
Pigliare animo. Tomar animo; fazer-se mais atrevido, mais affouto, fazer-se animoso.
Pigliar consiglio. Tomar conselho, deliberar.
Pigliar il consiglio d'alcuno. Tomar, seguir, abraçar o conselho, o parecer de alguém.
Pigliarsi altro consiglio. Deliberar-se, resolver-se.
Pigliare. Enamorar, fazer amante, amoroso.
Pigliarsi. Namorar-se, afeiçoar-se amorosamente a alguém.
Pigliar ne male. Succeder mal, acontecer infelizmente, ter acontecimentos infelices.